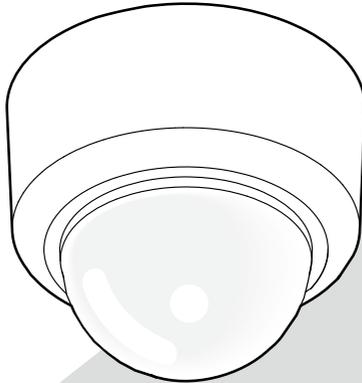


Panasonic

Руководство по монтажу Цветные камеры замкнутой телевизионной системы

Модель No. WV-CF504, WV-CF504E

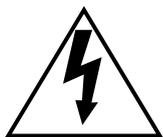


Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.

В некоторых описаниях настоящей инструкции номер модели фигурирует в сокращенной форме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Этот прибор должен быть заземлен.
- Аппаратура (прибор) подсоединяется к сетевой розетке с защитным заземляющим соединителем.
- Сетевая штепсельная вилка или приборный соединитель должны оставаться готовыми к работе.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током не следует подвергать настоящий прибор воздействию атмосферных осадков или влаги.
- Прибор не должен подвергаться воздействию каплепадения или брызг, причем на нем не должны размещаться объекты, заполненные жидкостью, такие как вазы.
- Все работы по монтажу настоящего прибора должны выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем.
- Монтаж ПРИБОРА, ПОСТОЯННО СОЕДИНЕННОГО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ и неснабженного ни всеполюсным СЕТЕВЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ, ни всеполюсным автоматическим выключателем, следует произвести в соответствии с правилами монтажа.
- Соединения выполнить в соответствии с местными нормами и стандартами.



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.

Для эксплуатации в США и Канаде:

WV-CF504

Для эксплуатации в странах Европы и других странах:

WV-CF504E

№ модели, включенной в номенклатуру UL

(Лаборатории по технике безопасности):

WV-CF504

ВНИМАНИЕ:

В электрооборудование здания должен быть встроен ВСЕПОЛЮСНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ с зазором между контактами минимум 3 мм в каждом полюсе.

Для отключения прибора от сети электропитания следует отключить сеть электропитания.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ ТЕКСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный прибор должен быть заземлен.

ВАЖНО

Применяются провода шнура питания разных цветов в соответствии с назначениями, как описано ниже.

Зеленый и желтый: Земля

Синий: Нейтральный

Коричневый: Под напряжением

Поскольку расцветка проводов шнура питания данного прибора может не совпадать с расцветкой, применяемой для идентификации терминалов Вашего разъема, выполняют подключение в следующем порядке.

Провод, окрашенный в **зеленый и желтый** цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **E** или символом заземления \perp , либо окрашенному в **зеленый** или **зеленым и желтый** цвет.

Провод, окрашенный в синий цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **N**, или окрашенному в **черный** цвет.

Провод, окрашенный в **коричневый** цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **L**, или окрашенному в **красный** цвет.

Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Нельзя использовать этого прибора вблизи воды.
- 6) Следует очистить только сухими концами.
- 7) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 8) Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительные регистры, печки или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- 9) Нельзя действовать во вред целям обеспечения безопасности поляризованной вилки или заземляющего штекера. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 10) Следует защитить силовой кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 11) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 12) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.



- 13) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- 14) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;
- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, ВОЗБУЖДЕННЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ОКАЗАВШИХСЯ ОБЪЕКТОМ СЪЕМКИ, ПО ПОВОДУ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ;
- (7) ПОТЕРИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ДАННЫХ ИЗ-ЗА КАКОГО-ЛИБО СБОЯ.

Содержание

Важные правила техники безопасности	3
Ограничение ответственности	4
Отказ от гарантии	4
Предисловие	6
Отличительные черты.....	6
Об инструкции для пользователя	7
Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки	7
Меры предосторожности.....	8
Меры предосторожности при монтаже.....	10
Основные органы управления и контроля и их функции.....	12
Подготовка	14
Снятие крышки куполообразной головки	17
Монтаж камеры	19
Монтаж электрических проводов.....	25
О меню настройки	27
Дефектовка.....	31
Технические характеристики	32
Стандартные аксессуары	34
Опционные принадлежности.....	34

Предисловие

Данное изделие является цветной камерой замкнутой телевизионной системы (ССТV) на ПЗС 1/3-дюймового класса. Подсоединяя данное изделие к видеомонитору, пользователи могут применять его как камеру для мониторинга. Это модель с объективом с переменным фокусным расстоянием 2X. Кронштейн для монтажа на потолок поставляется опционно.

Отличительные черты

SUPER-D5 (Функция супердинамика)

Интеграция SUPER-D5 в ПЗС и схему обработки сигналов улучшила динамический диапазон примерно в 128 раз по сравнению с традиционными камерами. Благодаря интеграции функции компенсации темноты объект фотосъемки с большой разницей в освещенности между яркими и темными зонами может быть отображен естественно в изображении.

ПЗС с высоким разрешением новой разработки

Введение ПЗС новой разработки с 976 pixels по горизонтали обеспечило высокое разрешение по горизонтали 650 ТВ линий (типич.).

Функция автоматической регулировки заднего фокуса (ABF)

Перемещая ПЗС внутри камеры в оптимальное положение с помощью операционной кнопки или меню установки, пользователи могут осуществлять регулировку заднего фокуса автоматически.

Регулировка заднего фокуса на меню установки возможна через системный контроллер (опция) даже после монтажа данного прибора.

Функция автоматической регулировки заднего фокуса также позволяет пользователю корректировать расфокусировку при переключении между цветным и черно-белым изображениями.

Достигнута высокая чувствительность благодаря функции шумоподавления

Введение мал шумных схем позволило значительно улучшить чувствительность и тем самым обеспечить минимальную освещенность 0,1 лк в цветном режиме и 0,01 лк в черно-белом режиме.

Предусмотрена функция включения ночного видения черно-белого изображения

В темное время суток отпадает необходимость в управлении камерой, так как в условиях низкой освещенности цветной режим отображения изображения автоматически переключается в черно-белый.

Интеллектуальные функции VMD (i-VMD) видеодетектирования движения и детектирования ликвидации/удаления объекта

Могут детектироваться движение и ликвидация/удаление объекта.

Состояния покрытия камеры тканью, крышкой или т.п. и изменения направления камеры исключительно могут детектироваться (детектирование смены сцены).

Разрешение по детектированию значительно улучшено по сравнению с традиционным методом, причем введение метода детектирования новой разработки позволило повысить точность детектирования в таких условиях, когда может ухудшаться качество детектирования движения из-за тряски листьев.

Примечание:

- Функция детектирования движения не является специальной функцией предотвращения угона, кражи, пожаров и др. Мы не отвечаем на всякие аварии или повреждения, возникающие вследствие использования данной функции.
-

Об инструкции для пользователя

Имеются 2 комплекта инструкции по эксплуатации WV-CF504 (с поддержкой NTSC), WV-CF504E (с поддержкой PAL), как показано ниже.

- Руководство по монтажу: Посвящено пояснению порядка монтажа и подсоединения устройств.
- Инструкция по эксплуатации (PDF): Посвящена пояснению порядка выполнения настроек и управления настоящей камерой.

Для чтения настоящей инструкции по эксплуатации (PDF), находящейся на поставленном CD-ROM, требуется Adobe® Reader®.

Если на ПК не установлена программа Adobe® Reader®, то следует скачать Adobe® Reader® новейшей версии с веб-сайта Adobe для ее инсталляции на ПК.

"WV-CF504" и "CF504", фигурирующие в текстовых и иллюстрированных описаниях в указанной инструкции по эксплуатации, указывают WV-CF504, WV-CF504E

Экраны, встречающиеся в настоящей инструкции по эксплуатации, относятся к PAL-модели.

Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки

Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками корпорации «Adobe Systems Incorporated» в США и/или других странах.

Меры предосторожности

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами "Осторожно" и "Внимание", также нижеуказанные требования.

Монтажные работы следует поручить дилеру.

Монтажные работы требуют технических навыков и опыта. В противном случае могут возникнуть травмы или повреждение данного прибора. Нужно обязательно обращаться к дилеру.

Нельзя вставлять посторонних предметов в прибор.

Иначе может возникнуть невозвратимое повреждение настоящего прибора. Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

Не следует пытаться разобрать или модифицировать данный прибор.

Несоблюдение данного требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

За ремонтом или проверками следует обращаться к дилеру.

В случае возникновения проблемы с настоящим прибором следует немедленно прекратить операции.

Если дымится данный прибор, либо из него слышится гарь, то не следует продолжать его работу, так как иначе может возникнуть пожар, травмирование или повреждение прибора.

Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

Необходимо выбрать место монтажа, которое может выдержать общую массу.

Выбор неподходящей монтажной поверхности может вызвать падение или опрокидывание прибора и, как следствие, травмирование. К монтажным работам следует приступить после тщательного проведения технических мероприятий по усилению и укреплению.

Следует выполнять периодические проверки.

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию или авариям.

За проверками следует обращаться к дилеру.

Настоящий прибор должен быть смонтирован в месте, не подверженном воздействию вибраций.

Несоблюдение данного требования может привести к ослаблению винтов и болтов и, как следствие, падению прибора и травмированию.

Настоящий прибор следует смонтировать на достаточно большой высоте во избежание удара человека головой в него.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

Нельзя наносить сильных ударов или толчков по данному прибору.

Несоблюдение этого требования может привести к пожару или травмированию.

При монтаже электропроводок данного прибора необходимо отключить его от сети питания.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током. Кроме того, короткое замыкание или неправильный монтаж электропроводок может привести к пожару.

Нельзя эксплуатировать данный прибор в среде с горючими газами.

Несоблюдение этого требования может привести к взрыву и травмированию.

Следует избегать установки данного прибора в местах, где может возникнуть повреждение под воздействием солей или агрессивного газа.

В противном случае будет ухудшаться качество деталей крепежа, что может привести к падению прибора с возникновением аварий.

Следует использовать поставленный монтажный кронштейн.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

Не следует вытирать края металлических деталей рукой.

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию.

Затягивают винты и детали крепежа с установленным крутящим моментом.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

[Меры предосторожности при эксплуатации прибора]

Настоящий прибор предназначен для эксплуатации в помещении.

Настоящий прибор не может эксплуатироваться под открытым небом.

Данный прибор не имеет выключателя сети.

Для отключения прибора от сети электропитания ставят автоматический выключатель в отключенное положение.

Для того, чтобы продолжить работу прибора с устойчивыми характеристиками

Если прибор эксплуатируется в местах, подверженных воздействию высокой температуры и относительной влажности воздуха, то может ухудшаться качество деталей прибора, что может привести к сокращению ресурса прибора. (Рекомендуемая температура окружающей среды при эксплуатации: +35 °С и ниже)

Не следует подвергать данный прибор непосредственному воздействию источника тепла, такого как отопитель и пр.

Следует обращаться с камерой с большой осторожностью.

Нельзя ронять камеру и подвергать ее воздействию ударных или вибрационных нагрузок. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности.

Нельзя трогать крышку куполообразной головки голыми руками.

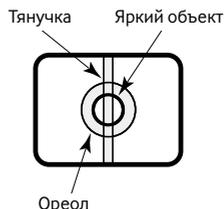
Загрязнение крышки куполообразной головки служит причиной ухудшения качества изображений.

Обесцвечивание цветного светофильтра ПЗС

При непрерывной съемке яркого источника света, такого как прожектор, может возникнуть ухудшение качества цветного светофильтра ПЗС и, как следствие, обесцвечивание. Даже при изменении направления стационарной съемки после непрерывной съемки прожектора в течение некоторого времени светофильтр может оставаться обесцвеченным.

Не следует направлять прибор на источник яркого света.

Источник света, такой как прожектор, вызывает ореол (размывание) или «тянучку» (вертикальные линии).



Очистка корпуса прибора

При очистке данного прибора отключают его от сети питания.

Для очистки настоящего прибора не следует использовать сильнодействующее абразивное моющее средство. В противном случае может возникнуть обесцвечивание.

Что делать, когда на дисплее появляется «OVER HEAT» (Перегрев)

Это сообщение указывает, что внутренняя полость прибора стала чрезмерно горячей. Следует немедленно отключить камеру от сети питания, затем обратиться к дилеру.

Меры предосторожности при монтаже

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами "Осторожно" и "Внимание", также нижеуказанные требования.

«Panasonic» не несет на себе ответственности за травмирование или повреждение свойств вследствие неисправности, вызываемой неправильным монтажом или операцией, несоответствующей указаниям в данном документе.

Монтажные работы должны производиться в соответствии с техническим стандартом на устройство и монтаж электроустановок.

Настоящий прибор предназначен для эксплуатации в помещении.

Настоящий прибор не может эксплуатироваться под открытым небом.

Не следует подвергать данный прибор воздействию прямой солнечной радиации в течение длительного времени и не следует монтировать прибор в непосредственной близости от отопителя или кондиционера воздуха. В противном случае могут возникнуть деформация, обесцвечивание и отказ прибора. Нужно защищать прибор от воздействия воды и влаги.

Место монтажа

Если Вы не уверены в месте монтажа в сложившихся у Вас окружающих условиях, то следует обратиться к вашему дилеру за помощью.

- Следует убедиться, что зона под монтаж прибора достаточно прочна для выдерживания его массы, как бетонный потолок.
- Следует смонтировать камеру на основание конструкции здания или в месте с достаточно высокой прочностью.
- Если плита потолка, как гипсокартонная плита, слишком непрочна для выдерживания общей массы, то зона под монтаж должна быть достаточно укреплена.

Не следует монтировать настоящий прибор в следующих местах.

- Места, подверженные воздействию атмосферных осадков или брызг воды.
- Места, где использован химикат, как плавающий бассейн.
- Места, подверженные воздействию пара и маслянистого дыма, как кухня, и места вблизи источников горячего газа или пара.
- Места, где создаются излучения, в том числе и рентгеновские.
- Места, где выделяется агрессивный газ.
- Места, подверженные воздействию солевого воздуха, как морское побережье.

- Места, где температура не лежит в пределах от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$.
- Места, подверженные воздействию вибраций (данное изделие не предназначено для применения в автомобилях.)

Следует избегать монтажа данной системы в мокрых или запыленных местах.

Иначе возможно сокращение ресурса внутренних деталей.

Следует избегать установки камеры в местах с высоким уровнем шума.

Монтаж камеры вблизи кондиционера воздуха, воздухоочистителя, торгового автомата и т.п. будет приводить к возникновению шума.

Надо обязательно снять данный прибор, если он не эксплуатируется.

Следует держать кабель видеовыхода дальше от кабеля системы освещения.

Несоблюдение этого требования может привести к появлению помех.

Эфирные помехи

Когда настоящий прибор эксплуатируется вблизи ТВ/радиоантенны, сильного электрического поля или магнитного поля (вблизи электродвигателя или трансформатора), то могут возникать искажение изображений и звуковые помехи.

В таком случае следует проложить кабель камеры по специальному кабелепроводу.

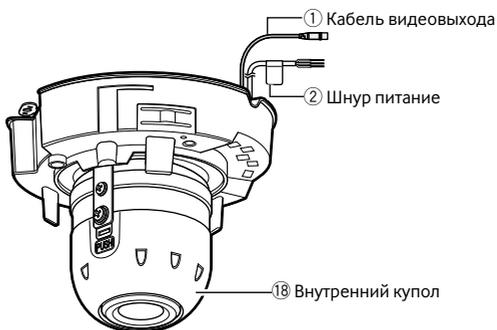
Приобретение винтов на месте

Винты не поставляются с настоящим прибором. Винты следует подготовить с учетом рода материала, конструкции, прочности и прочих факторов зоны под монтаж прибора, а также общей массы монтируемых объектов.

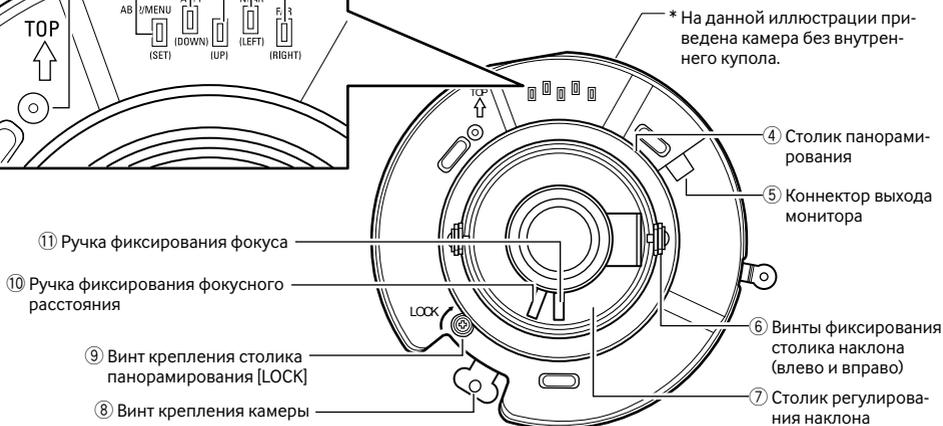
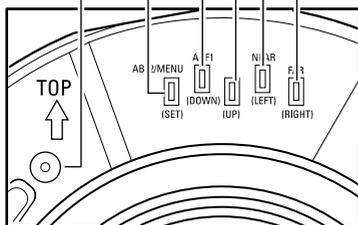
Затяжка винтов

- Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж.
- Нельзя использовать ударного винтоверта. Несоблюдение данного требования может привести к перетяжке винтов и, как следствие, их повреждению.
- При затяжке винта поддерживают его в положении, перпендикулярном к поверхности. После затяжки винтов и болтов следует проверить внешним осмотром, достаточно ли они затянуты и нет ли люфта.

Основные органы управления и контроля и их функции



- 15 Кнопка вверх [(UP)]
14 Кнопка вниз [(DOWN), ABF1]
13 Кнопка задания [(SET), ABF2/MENU]
12 Контрольная лампочка работы функции ABF
16 Кнопка Влево [(LEFT), Ближе]
17 Кнопка Вправо [(RIGHT), Дальше]



- ① **Кабель видеовыхода**
- ② **Шнур питания**
- ③ **Крышка куполообразной головки**
- ④ **Столик панорамирования**
Вращают данный столик для регулирования угла панорамирования камеры.
- ⑤ **Коннектор выхода монитора**
Подключает монитор для регулировки к коннектору выхода монитора.
- ⑥ **Винты фиксирования столика наклона (влево и вправо)**
Фиксирует положение наклона.
- ⑦ **Столик регулирования наклона**
Регулирует угол азимута изображения.
- ⑧ **Винт крепления камеры**
Фиксирует приспособление на корпусе камеры.
- ⑨ **Винт крепления столика панорамирования [LOCK]**
Фиксирует столик панорамирования.
- ⑩ **Ручка фиксирования фокусного расстояния**
Фиксирует фокальную точку.
- ⑪ **Ручка фиксирования фокуса**
Фиксирует фокальную точку.
- ⑫ **Контрольная лампочка работы функции ABF**
Указывает состояние работы функции ABF.
- ⑬ **Кнопка задания [(SET), ABF2/MENU]**
Подтверждает содержание настройки.
- ⑭ **Кнопка вниз [(DOWN), ABF1]**
Перемещает курсор вниз для выбора пунктов в меню настройки.
- ⑮ **Кнопка вверх [(UP)]**
Перемещает курсор вверх для выбора пунктов в меню настройки.
- ⑯ **Кнопка Влево [(LEFT), Ближе]**
Перемещает курсор влево для выбора режима и регулировки некоторых уровней.
- ⑰ **Кнопка Вправо [(RIGHT), Дальше]**
Перемещает курсор вправо для выбора режима и регулировки некоторых уровней.
- ⑱ **Внутренний купол**

Подготовка

Существуют четыре способа монтажа камеры на стену или потолок, которые указаны ниже. (См. Стр. 15 и 16)

- Использование двухблочной соединительной коробки
- Монтаж камеры непосредственно на потолок или стену
- Использование опционного кронштейна для монтажа на потолок WV-Q175 (опция) (для закладного монтажа на потолок)
- Использование кронштейна для монтажа на потолок WV-Q105*1 (опция) (для непосредственного монтажа на потолок)

Важно:

- Подготавливают 4 винта (M4) для крепления камеры к стене или потолку с учетом рода материала зоны под монтаж камеры. При этом не следует использовать деревянные винты и гвозди. Для монтажа камеры на бетонный потолок следует использовать анкерный болт (для M4) или пробку-блот (M4) для крепления. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 1,6 N·m)
- Требуемое сопротивление выдергиванию винта/болта составляет 196 N или более.
- Если плита перекрытия потолка, как гипсокартонная плита, слишком непрочна для выдерживания общей массы, то зона под монтаж должна быть достаточно укреплена, либо же опционный кронштейн для монтажа камеры на потолок WV-Q105 (опция) должен быть применен.

Условия монтажа камеры таковы:

Место монтажа	Применимый монтажный кронштейн	Рекомендуемые винты	Кол-во винтов	Миним. прочность на выдергивание (на 1 шт.)
Потолок/стена	Двухблочная соединительная коробка	M4	4 шт.	196 N
Потолок/стена	(Непосредственный монтаж)	M4	4 шт.	196 N
Потолок	WV-Q175 (около. 700 g)	—	—	*2
Потолок	WV-Q105*1 (около. 150 g)	—	—	*2

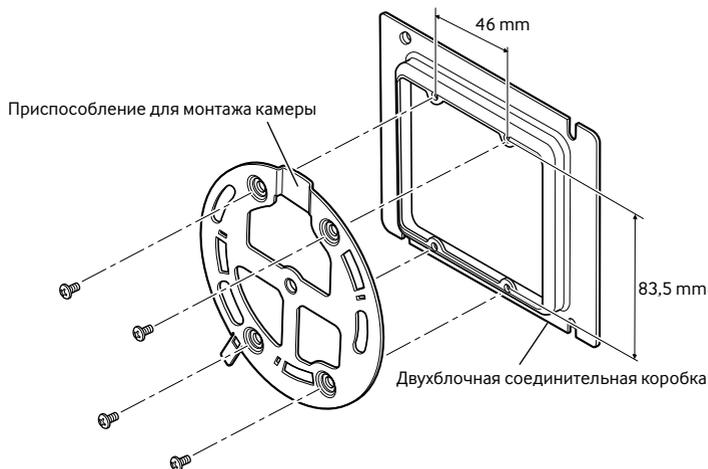
*1 Только для PAL-модели

*2 Следует убедиться, что установленный монтажный кронштейн может выдерживать более чем 5-кратную величину массы камеры.

Способ монтажа камеры

Использование двухблочной соединительной коробки

Закрепляют камеру к двухблочной соединительной коробке 4 крепежными винтами (приобретаем. на месте) (стр. 14).

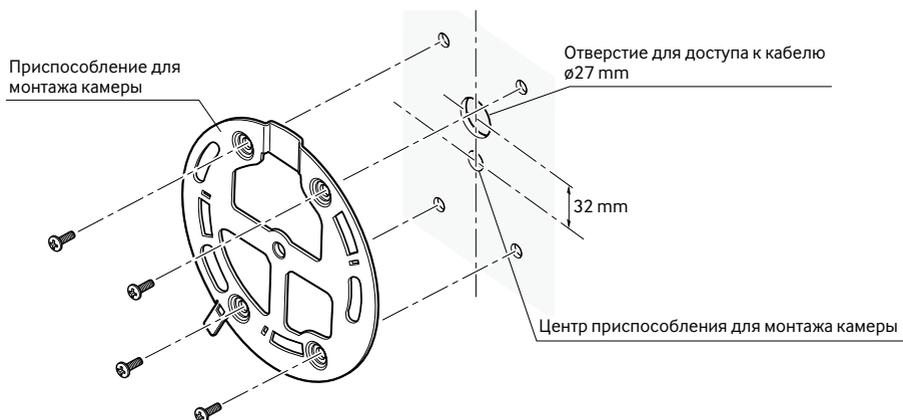


Примечание:

- Для монтажа камеры на стену следует установить приспособление для монтажа камеры, направив впадину на нем вверх.
- Для монтажа камеры на потолок номер модели указывается на стороне, противоположной стороне с впадиной на приспособлении для монтажа камеры. Обязательно подтвердить ориентирование при монтаже.

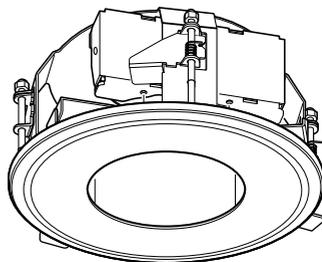
Монтаж камеры непосредственно на потолок или стену

Закрепляют камеру 4 крепежными винтами (приобретаем. на месте) (стр. 14).



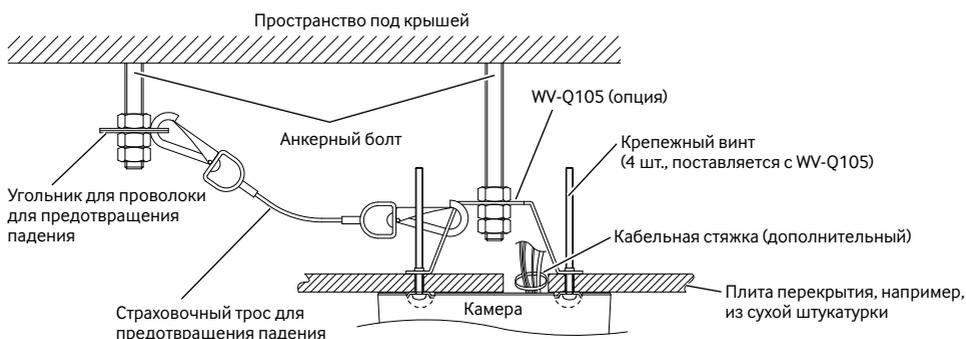
Использование кронштейна для монтажа на стену WV-Q175 (опция)

Используя опционный кронштейн для монтажа камеры на потолок, возможно сократить обнаженную поверхность корпуса камеры (опция). О порядке монтажа камеры см. Инструкцию по эксплуатации WV-Q175 или Раздел "Монтаж камеры" настоящей инструкции (☞ стр. 19).



Использование опционного кронштейна для монтажа камеры на потолок WV-Q105 (опция) (только для PAL-модели)

О порядке монтажа камеры с использованием опционного кронштейна для монтажа камеры на потолок см. Инструкцию по эксплуатации WV-Q105 или Раздел "Монтаж камеры" настоящей инструкции (☞ стр. 19).

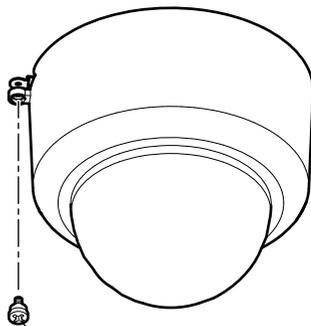


Снятие крышки куполообразной головки

Важно:

- После снятия крышки куполообразной головки нужно удерживать винт ее крепления от утери. Винт необходимо использовать при установке крышки куполообразной головки. (Стр. 23)
- По окончании монтажа снимают защитную пленку с купола крышки куполообразной головки. После снятия защитной пленки нельзя непосредственно трогать руками купол крышки куполообразной головки.

- 1 Вывертывают винт крепления крышки куполообразной головки (М3, ступенчатый винт, х1).



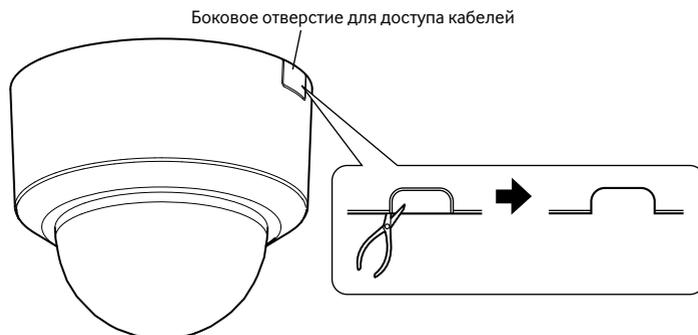
Винт крепления крышки куполообразной головки (М3, ступенчатый винт).

- 2 Совмещают знаком крепежного винта на камере со знаком "I", имеющимся на крышке куполообразной головки, а затем вращают крышку против часовой стрелки для ее снятия.



Использование бокового отверстия для доступа кабелей

При монтаже камеры непосредственно на потолок или стену с помощью обнаженных кабелей или при использовании опционного кронштейна для монтажа камеры на потолок WV-Q168 делают вырез в крышке куполообразной головки для обработки отверстия для доступа кабелей.



Вышеприведенную процедуру также требуется выполнить при монтаже камеры с помощью кронштейна для монтажа на потолок WV-Q175 (опция).

Монтаж камеры

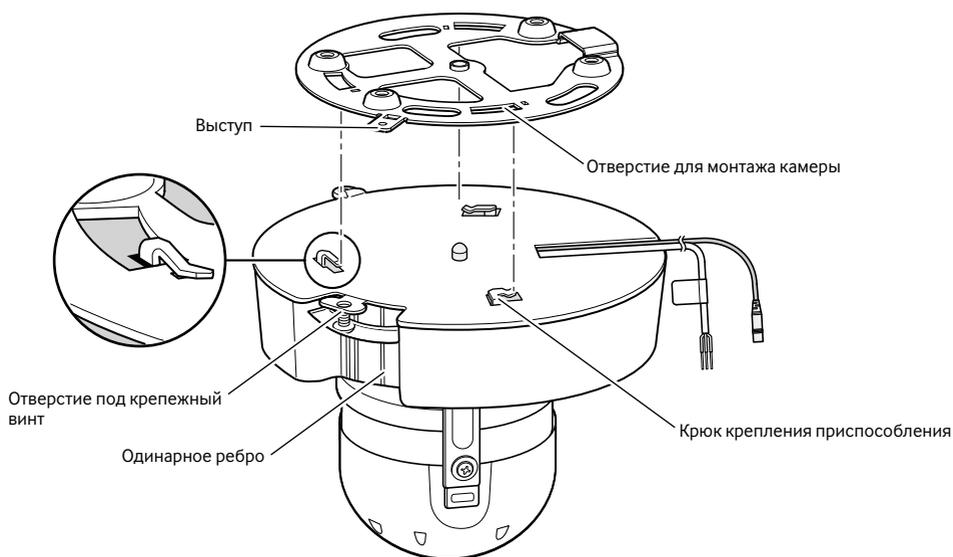
1 Монтируют камеру.

<Для монтажа камеры на двухблочную соединительную коробку или стену/потолок>

- Подсоединяют шнур питания и кабель видеовыхода (Стр. 25).
- Совмещают одинарное ребро на камере с выступом приспособления для монтажа камеры.
- Зацепив монтажные крючки приспособления для монтажа камеры за отверстия под него, а затем вращают камеру в направлении стрелки для закрепления камеры к приспособлению без зазора.

Примечание:

- Когда камера закреплена, то выступ приспособления для монтажа камеры совмещается с отверстием под винт крепления камеры и двойным ребром на камере.

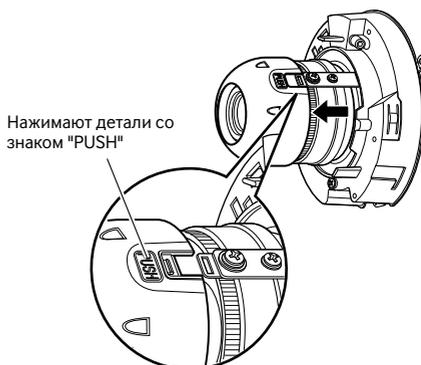


2 Закрепляют камеру к приспособлению для монтажа камеры винтами крепления камеры.

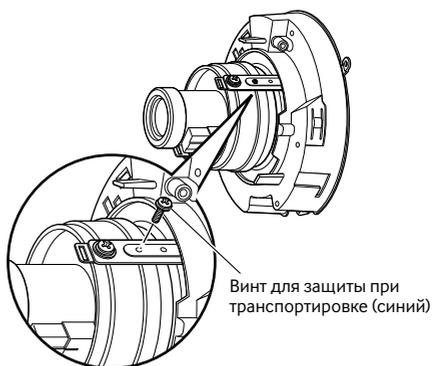
(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 N·m)



3 Снимают внутренний купол с главного корпуса.



4 Вывертывают винт (синего цвета, 1 шт.) для защиты при транспортировке отверткой с крестообразным лезвием.

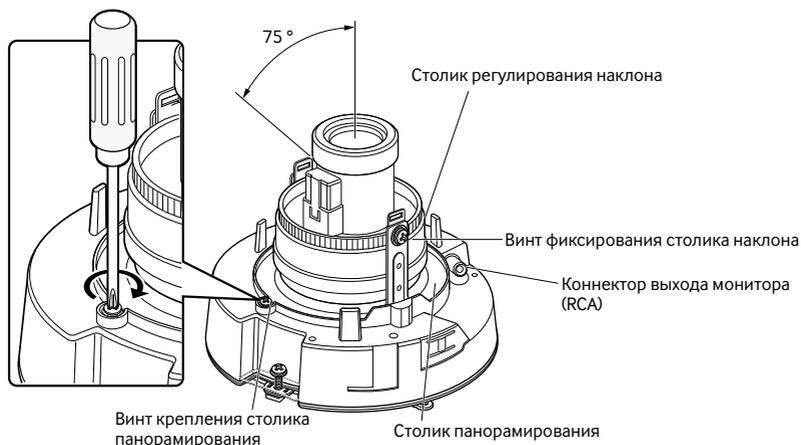


Регулируют угловое положение камеры.

1 При регулировке камеры надо обязательно следить за монитором.

Подключают монитор для регулировки (например, малогабаритный ЖК-дисплей) к коннектору выхода монитора, а затем регулируют угол наклона камеры.

Для определения угла наклона камеры повторяют регулировочные операции в соответствии с процедурой ①, ②, и ③.



- ① Ослабив винт фиксации столика панорамирования, вращают головку камеры в горизонтальной плоскости для регулировки панорамирования, а затем затягивают винт фиксации столика панорамирования.
- ② Ослабив винты фиксации столика наклона, вращают головку камеры в вертикальной плоскости для регулировки наклона, а затем затягивают винты фиксации столика наклона.
- ③ Вращением столика регулирования наклона регулируют угол азимута изображения.

Важно:

- Винт фиксации столика панорамирования и винт фиксации столика наклона должны быть затянуты плотно.
(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,59 N·m)
-

Примечание:

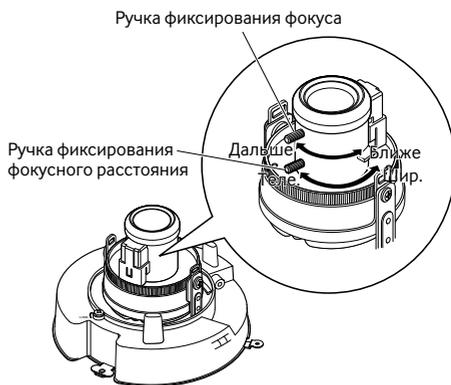
- Когда монитор для регулировки подключен к коннектору выхода монитора, то выдача видеосигнала к BNC-разъему прерывается.
 - Одновременно с регулировкой панорамирования и наклона прodelывают регулировку фокуса по Шагу 2.
-

2 Регулирует фокус.

Регулировка фокуса должна производиться при регулировке угла наклона камеры.

Регулируют фокус в соответствии с процедурой ①, ②, и ③.

- ① Ослабив ручку фиксирования фокусного расстояния, перемещают ручку между Тел. и Шир. для получения соответствующего угла поля зрения, а затем затягивают ручку фиксирования фокусного расстояния.
- ② Ослабив ручку фиксирования фокуса, выполняют грубую регулировку фокуса, затем затягивают ручку фиксирования фокуса.
- ③ Выполняют основную регулировку заднего фокуса по меню настройки, либо по Шагу 3 и Шагу 4 ниже (☞ Инструкция по эксплуатации (PDF)).



Примечание:

- До регулировки заднего фокуса положение CS-крепления по умолчанию путем сброса положения заднего фокуса. (Нажимают одновременно кнопки вправо и влево и удерживают в нажатом положении более чем на 2 секунды, либо же, переместив курсор к "РУЧНАЯ-РЕГ." "НАСТРОЙКА ЗАДНЕГО-ФОКУСА" в меню настройки, нажимают одновременно кнопки вправо и влево и удерживают в нажатом положении более чем на 2 секунды после нажатия кнопки настройки.)

3 После регулировки угла поля зрения нажимают кнопку [ABF1], следя за монитором для регулировки.

Загорается контрольная лампочка работы функции ABF (☞ стр. 12), в нижней части экрана отображается индикатор положения фокуса и задний фокус автоматически регулируется.



4 Для выполнения регулировки заднего фокуса после тушения контрольной лампы работы функции АВФ и регулировки функции автоматической регулировки заднего фокуса следует использовать кнопку вправо или влево.

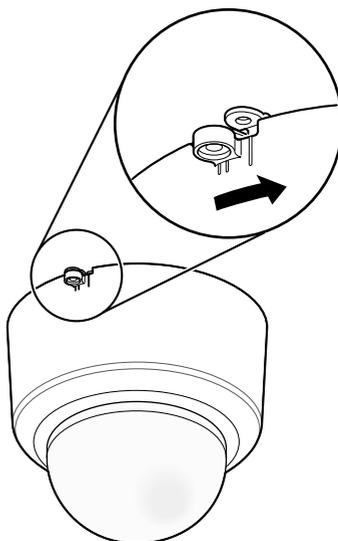
Примечание:

- Если никаких операций не выполняется в течение более 10 секунд, то индикатор положения фокуса автоматически гаснет.
- При изменении угла поля зрения путем вращения кольца масштабирования манипулируют также ручкой фиксирования фокуса для регулировки фокуса.
- Первоначально отрегулированный фокус может несколько нарушаться в зависимости от состояния диафрагмы, обусловливаемого глубиной резкости объектива. В таком случае открывают апертуру, максимально затемняя объект таким же образом, что и при съемке, затем регулируют фокус. Возможно предотвратить дефокусировку.
- Применение "АВФ" "ЗАДНИЙ-ФОКУС" в меню установки (☞ Инструкция по эксплуатации (PDF)) позволяет пользователю производить оптимальную регулировку фокуса в пределах возможности автоматического слежения за колебанием освещенности.
- Уровень расфокусировки в ближней ИК-области может оказываться выше, чем в видимой области света.

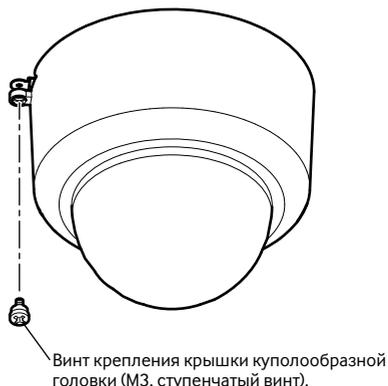
Настройка "ЦВЕТ ↔ Ч/Б" в параметре "ЗАДНИЙ-ФОКУС" на "АВТО" или "ПРЕДУСТ" в меню настройки (☞ в Инструкции по эксплуатации (PDF)) позволяет пользователям производить регулировку фокуса как в ближней ИК-области, так и в видимой области света (после регулировки фокуса слежение за колебанием освещенности не осуществляется).

5 Монтируют крышку куполообразной головки и внутренний купол.

- ① Совмещают "I" на крышке куполообразной головки со знаком крепежного винта на камере, а затем вращают крышку по часовой стрелке для ее закрепления.



- ② Повторно устанавливают винт крепления крышки куполообразной головки на место.



Важно:

- Внутренний купол следует установить так, чтобы направление объектива не было изменено.
- Проверяют, плотно ли закреплены лепестки внутреннего купола.
- Снимают амортизирующую прокладку (розовую пленку) из купола, а защитную пленку - с купола.

Примечание:

- Переустановка крышки куполообразной головки может вызвать расфокусировку. При использовании системного контроллера (опция) регулируют задний фокус по меню настройки после установки крышки куполообразной головки. (☞ Инструкция по эксплуатации (PDF))
- Когда системный контроллер не используется, то регулировка заднего фокуса может производиться кнопкой [ABF2] после установки крышки куполообразной головки. Ниже приведен порядок пользования кнопкой [ABF2].

- ① Нажимают кнопку [ABF2]. → Контрольная лампочка работы функции ABF загорается мигающим светом.
- ② Пока контрольная лампочка горит мигающим светом (в течение около 3 минут), устанавливают крышку куполообразной головки на камеру.
- ③ Когда контрольная лампочка начинает светиться ровным светом, то задний фокус автоматически регулируется. По окончании регулировки заднего фокуса контрольная лампочка гаснет.

* Не следует направлять камеру на постоянно движущиеся объекты.

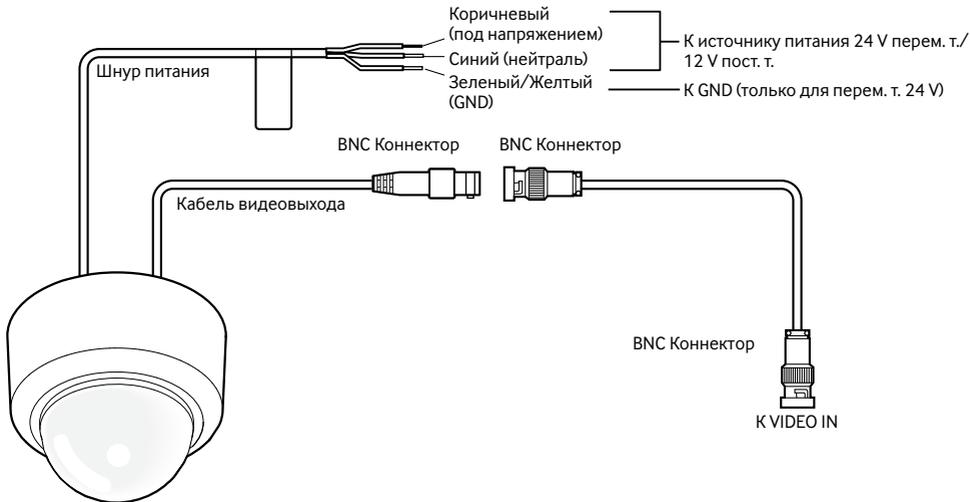
* Если контрольная лампочка снова начинает светиться мигающим светом после перехода на свечение ровным светом, то это может указывать неудачную регулировку заднего фокуса. В таком случае проверяют задний фокус на ЖК-мониторе.

Для повторной регулировки заднего фокуса снова проделывают операции по шагу ① - шагу ③.

Монтаж электрических проводов

Внимание:

- Для МОДЕЛИ(ЕЙ) UL ПОДСОЕДИНИТЬ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ 24 V ПЕРЕМ.Т. ИЛИ 12 V ПОСТ.Т. КЛАССА 2.
- Надо обязательно подсоединить заземляющий провод к клемме GND.



● Подсоединение коннектора видеовыходов

Коннектор видеовыходов подсоединяется к монитору или другим устройствам системы коаксиальным кабелем (приобретаем. на месте). Максимальная длина кабеля показана в таблице.

Тип коаксиального кабеля	RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Рекомендуемая максимальная длина кабеля	м 250	500	600	800

● Соединение питания

Осторожно:

Нижеуказанные электрические присоединения должны производиться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем в соответствии с местными нормами и стандартами (NEC 725-51 для модели NTSC).

● Расцветки и функции проводов Шнур питания камеры

Расцветка проводов	Перем.т. 24 V	12 V пост. т.
Коричневый	Перем.т. 24 V (L)	Положительн.
Синий	Перем.т. 24 V (N)	Отрицательн.
Зеленый/Желтый	K GND	—

Внимание:

- При использовании источника питания 24 V перем.т. надо обязательно соединить провод GND (заземляющий) камеры с клеммой заземления источника питания.
- Усадка сальника кабельного ввода является единовременной. Нельзя давать сальнику кабельного ввода усаживаться до тех пор, пока не будет подтверждено, что прибор функционирует.

• Длина шнура и сортамент проводок 24 V перем.т.

Для справки в таблице приведены рекомендуемая длина шнура и размер сортамента медных проводок.

Напряжение питания камеры должно быть в пределах от 19,5 V до 28 V перем.т.

Рекомендуемый сортамент проводок для линии перем. т. напряжением 24 V.

Размер медного провода (AWG)	#24 (0,22 mm ²)	#22 (0,33 mm ²)	#20 (0,52 mm ²)	#18 (0,83 mm ²)	
Длина кабеля (приблизит.)	м	20	30	45	75

12 V пост. т.

Для справки в таблице приведены рекомендуемое сопротивление и размер сортамента медных проводок.

Напряжение питания камеры должно быть в пределах от 10,8 V до 16 V пост.т.

Сопротивление медной проволоки [20 °C]

Размер медного провода (AWG)	#24 (0,22 mm ²)	#22 (0,33 mm ²)	#20 (0,52 mm ²)	#18 (0,83 mm ²)
Сопротивление (Ω/м)	0,078	0,050	0,03	0,018

Расчет шнура питания и электропитания нужно произвести по следующей формуле.

"L", "R", "V_н" и "I" должны удовлетворять неравенство, как показано ниже.

$$10,8 \text{ V пост.т.} \leq V_n - 2(R \times l \times L) \leq 16 \text{ V пост.т.}$$

L: Длина шнура (м)

R: Сопротивление медного провода (Ω/м)

V_н: Выходное напряжение пост.т. источника питания

I: Расход постоянного тока (A). См. техническую характеристику.

О меню настройки

Прежде чем начать применение данного прибора, следует выполнить настройку каждого параметра на меню установки. Настройки параметров производят с учетом условий места съемки. Подробнее об этом см. инструкцию по эксплуатации (PDF).

Перечень параметров меню установки

Параметры установки	Описание
ID КАМЕРЫ	Здесь задают имя камеры. Имя камеры, показывающее расположение камеры, и другая информация о камере составляются из буквенно-цифровых знаков и символов и представляются на экране.
КАМЕРА	Выполняют задание настроек по управлению камерой.
СЦЕНЫ1/СЦЕНЫ2	Служит для выбора файла сцен. В случае, если требуется изменять настройки при съемке в темное время суток или по праздникам, возможно зарегистрировать и сохранить настройки как файл сцен.
ALC	Служит для выбора метода регулирования количества света.
ЗАТВОР	Выбирают скорость вращения электронного obturатора.
AGC	Регулируют усиление.
SENS UP	Настраивают электронное повышение чувствительности.
БАЛАНС БЕЛ	Регулируют баланс белого.
DNR	Выбирают уровень функции цифрового шумоподавления.
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	Настраивают параметры по черно-белому режиму, такие как параметры, связанные с переключением между цветным и черно-белым режимами.
i-VMD	Задаёт настройки относительно интеллектуального VMD (видеодетектора движения), такие как детектирование движения и детектирование ликвидации/удаления объекта.
СИСТЕМА	Задаёт настройки относительно системы камер, такие как синхронизация и зона прайвеси.
СИНХРОНИЗАЦИЯ	Выбирают тип синхронизации.
ОБЪЕКТИВ	Выполняет автоматическую регулировку фокуса.
ЗОНА ПРАЙВЕСИ	Скрывают выбранные участки в зоне съемки.
СТАБИЛИЗАТОР	Определяют, применить стабилизатор изображения или нет.
EL-ZOOM	Включает-отключает электронное масштабирование.
UPSIDE-DOWN	Позволяет включать функцию переворачивания изображения вдоль вертикали и вдоль горизонтали.
ЗАДНИЙ-ФОКУС	Выбирают способ регулировки заднего фокуса и производят тонкую регулировку.

Параметры установки	Описание
СПЕЦИАЛЬНЫЙ	
УСИЛ. ЦВЕТА	Регулируют уровень цветности.
УСИЛЕНИЕ AP	Регулируют уровень апертуры.
ПЬЕДЕСТАЛ	Регулирует уровень черного (яркость).
HUE*1	Регулирует уровень цветности (цветную фазу).
PIX OFF	Корректирует дефектные элементы изображения, такие как помехи и др.
СБРОС КАМЕРЫ	Сбрасывают заданные уставки по меню установки в уставки по умолчанию.
SER.NO.	Отображают серийный номер этого прибора.
LANGUAGE	Выбирают язык, применяемый на меню установки.

*1 Только NTSC-модель

Основные операции

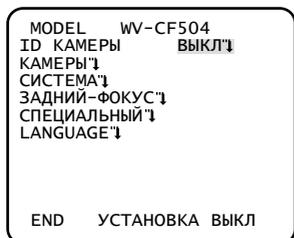
Ниже приведено описание основных операций, выполняемых на меню установки.

Операции на меню установки выполняются с помощью операционных кнопок (☞ стр. 12) после вывода меню установки на подсоединенный видеомонитор.

Операции на меню установки могут выполняться также через системный контроллер (опция).

Скриншот 1

Нажимают и удерживают кнопку настройки в нажатом положении более чем на 2 секунды для вывода главного экрана меню настройки.



Шаг 1

Нажимают кнопку вверх или вниз, чтобы переместить курсор к "END".

Шаг 2

Нажатием кнопки Вправо перемещают курсор на "УСТАНОВКА", затем нажатием кнопки задания изменяют режим установки из "ВЫКЛ" в "ВКЛ".

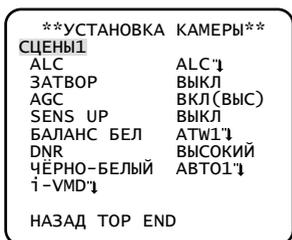
Скриншот 2

Режим установки изменяется в "ВКЛ", после чего произведение настроек параметров на меню установки становится возможным.



Скриншот 3

Экран, соответствующий выбранному параметру на меню установки, появляется.



Примечание:

- Если главней экран меню настройки выводится с помощью операционных кнопок при отображении изображения с камеры, то режим настройки всегда настраивается на "ВЫКЛ." во избежание операционных ошибок. Для конфигурирования настроек на меню настройки следует перейти в режим "ВКЛ."
- Под курсором поднимается элемент, выделяемый обратным цветом.

Шаг 3

Перемещают курсор на настраиваемый параметр, затем нажимают кнопку задания.

Шаг 4

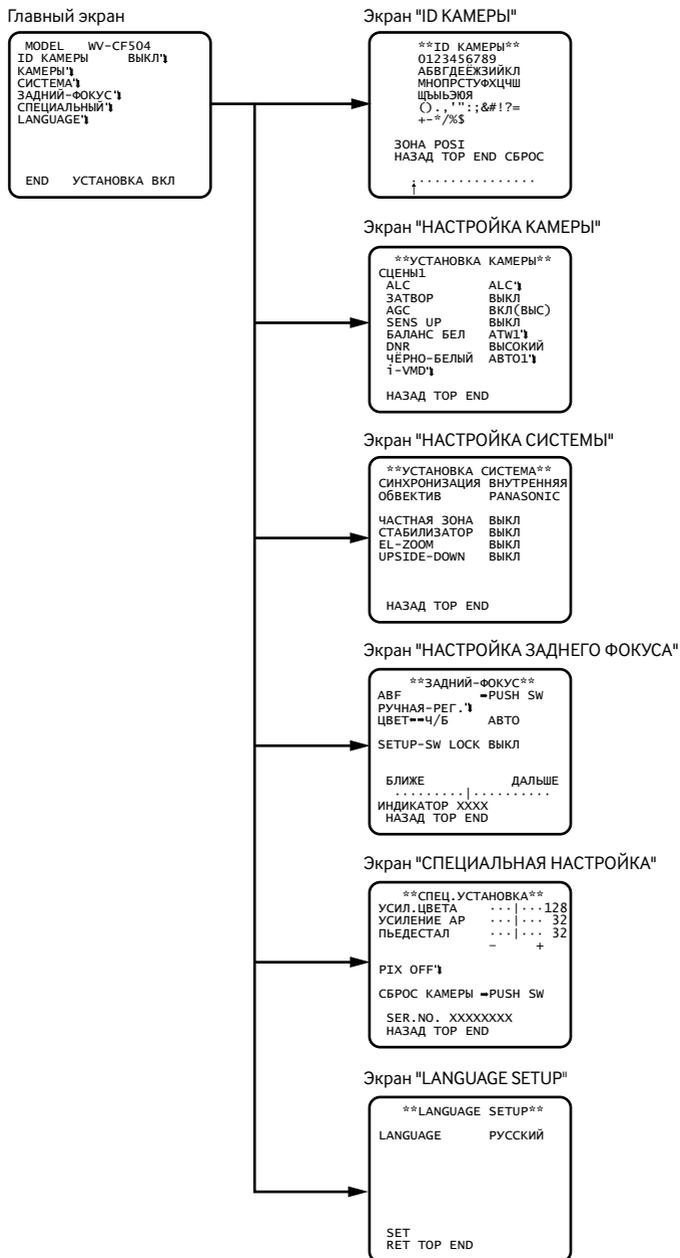
Производят настройку каждого параметра.

- Выбор настраиваемого параметра:
Нажимают кнопку вверх или вниз для перемещения курсора.
- Изменение значения:
Нажимают кнопку вправо или влево.
- Представление экрана для расширенной настройки:
Нажимают кнопку задания, когда выбранный параметр отмечен знаком "↓".
- Возврат к предыдущему экрану:
Переместив курсор на "НАЗАД", нажимают кнопку задания.
- Возврат к верхнему экрану:
Переместив курсор на "TOP", нажимают кнопку задания.

Шаг 5

Для возврата к экрану изображения с камеры перемещают курсор на "END" и нажимают кнопку задания.

Схема перехода экрана



Дефектовка

Прежде чем обратиться к дилеру с просьбой отремонтировать, следует проверить признаки по ниже приведенной таблице.

Если проблема не может быть разрешена даже после проверки и попытки разрешить по приведенной таблице, либо же проблема не описана в таблице, то следует обращаться к дилеру.

Ненормальный признак	Возможная причина/ мероприятие устранения	Относящиеся страницы
Изображение не отображается	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно подсоединены ли шнур питания и коаксиальный кабель? → Проверить, правильно выполнены ли соединения. • Подсоединен ли монитор для регулировки? → Проверить, правильно сделано ли соединение. • Правильно отрегулирована ли яркость или контрастность монитора? → Проверить, правильно заданы ли уставки монитора. • Сняты ли амортизаторы в крышке куполообразной головки? → Убедиться, что амортизаторы уже сняты. 	<p style="text-align: center;">25</p> <p style="text-align: center;">21</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p>
Размытость изображений	<ul style="list-style-type: none"> • Не имеет ли крышка куполообразной головки загрязнений и/или дефектов? → Проверить крышку куполообразной головки. • Правильно ли отрегулирован фокус? → Проверить, правильно ли отрегулирован фокус. • Загрязнен ли объектив камеры? → Проверить, очищен ли объектив камеры. 	<p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">22</p> <p style="text-align: center;">—</p>
Повреждена оболочка шнура питания	<p>Повреждены шнур питания и разъем. Применение поврежденного шнура или разъема может повлечь за собой поражение электрическим током или пожар. Немедленно отключить прибор от сети питания и обратиться к дилеру за ремонтом.</p>	—
Чрезмерно повышенная температура части силовой линии, состоящей из шнура питания, во время работы прибора		
Прогрет шнур питания или ослаблены соединения из-за загиба или растяжения в процессе работы		

Технические характеристики

• Основная

Питание:	NTSC (HTCL): Перем.т. 24 V 60 Hz, пост.т. 12 V PAL (ПАЛ): Перем.т. 24 V 50 Hz, пост.т. 12 V
Потребляемая мощность:	Перем.т. 24 V: 3,4 W 12 В пост.т.: 280 mA
Температура окружающей среды при эксплуатации:	-10 °C до +50 °C
Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации:	Не более 90 % (без конденсации)
Видеовыход:	VBS: 1,0 V (p-p)/75 Ω, NTSC/PAL полный сигнал, BNC-коннектор
Габаритные размеры:	Ø151 mm x 129 mm (H)
Масса:	Главный корпус: 0,9 kg (включая приспособление для монтажа камеры 60 g)
Отделка:	Главный корпус: АБС-пластик Крышка куполообразной головки: Прозрачный поликарбонат

• Камера

Сенсор изображения:	ПЗС 1/3-типа со строчным переносом заряда
Эффективные элементы изображения в пикселях:	NTSC (HTCL): 976 (по горизонтали) x 494 (по вертикали) PAL (ПАЛ): 976 (по горизонтали) x 582 (по вертикали)
Развертываемая площадь:	4,8 mm (по горизонтали) x 3,6 mm (по вертикали)
Система развертки:	2:1 Чересстрочная развертка
Частота развертки:	По горизонтали: 15,734 kHz (NTSC (HTCL)) 15,625 kHz (PAL (ПАЛ)) По вертикали: 59,94 Hz (NTSC (HTCL)) 50,00 Hz (PAL (ПАЛ))
Синхронизация:	ВНУТРЕННЯЯ (внутренняя синхронизация)/VD2/СТРОЧНАЯ* (синхронизация по питанию) * Регулировка фазы возможна
Разрешение:	По горизонтали: Обычно 650 ТВ-линий (цветной режим) 700 ТВ-линий или более (в режиме BW), По вертикали: 350 ТВ-линий или более (NTSC (HTCL), в центре) 400 ТВ-линий или более (PAL (ПАЛ), в центре)
Минимальная освещенность:	При использовании прозрачной крышки куполообразной головки: Цветной режим: 0,1 lx при F1.4 Шир. 0,003 lx (чувствительность до x32 при F1.4 Шир.)* Режим BW: 0,01 lx при F1.4 Шир. 0,0003 lx (чувствительность до x32 при F1.4 Шир.)* При использовании дымчатой крышки куполообразной головки (опция): Цветной режим: 0,2 lx при F1.4 Шир. 0,006 lx (чувствительность до x32 при F1.4 Шир.)* Режим BW: 0,02 lx при F1.4 Шир. 0,0006 lx (чувствительность до x32 при F1.4 Шир.)*

* Конвертированное значение

Отношение сигнал/шум:	50 dB (AGC Откл.)
Динамический диапазон:	NTSC (HTCL): 52 dB типич. (Super Dynamic 5 ВКЛ) PAL (ПАЛ): 54 dB типич. (Super Dynamic 5 ВКЛ)
Выход монитора:	VBS: 1.0 V [PАЗМАХ]/75 Ω, NTSC/PAL ПОЛНЫЙ СИГНАЛ, ДЖЕК-ТЮЛЬПАН RCA
Функции:	
Имя камеры:	До 16 знаков (буквенно-цифровых знаков, символов)
Настройка режима регулирования освещенности:	ALC/ALC+
Super Dynamic 5:	ВКЛ/ ВКЛ (i-VMD)/ ВЫКЛ
Скорость вращения электронного obtюратора:	NTSC (HTCL): ВЫКЛ(1/60), 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s PAL (ПАЛ): ВЫКЛ(1/50), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 s
AGC:	ВКЛ (ВЫС, СРЕД, НИЗ)/ВЫКЛ
Повышение чувствительности:	ВЫКЛ/ АВТО (x2, x4, x6, x10, x16, x32)/ ФИКС. (x2, x4, x6, x10, x16, x32)
Баланс белого:	ATW1/ ATW2/ AWC
Цифровое шумоподавление:	ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ
Цветной/Черно-белый:	АВТО1/ АВТО2/ ВКЛ/ ВЫКЛ
Интеллектуальный VMD (i-VMD):	Детектирование движения Детектирование ликвидации/удаления объекта Детектирование смены сцены
Число файлов сцен:	2
Зона прайвеси:	ВКЛ(1)/ ВКЛ(2)/ ВЫКЛ
Стабилизатор изображения:	ВКЛ/ВЫКЛ
Электронное масштабирование:	ВКЛ (До 2x)/ВЫКЛ
Переворачивание изображения:	ВКЛ/ВЫКЛ
Автоматическая регулировка заднего фокуса:	ABF/ MANUAL/ переключение между блокировками цветного и черно-белого режимов
Отображаемый язык:	JAPANESE/ ENGLISH/ FRANÇAIS/ ESPAÑOL/ DEUTSCH/ ITALIANO/ РУССКИЙ

• Объектив

Тип:	Объектив с переменным фокусным расстоянием 2x
Фокусное расстояние:	3,8 mm - 8,0 mm
Диафрагменное число:	F1,4 (Шир.) - F1,8 (Теле.)
Диапазон фокусировки:	∞ - 1,2 m
Угол поля зрения:	По горизонтали: 35,6 ° (Теле.) - 73,6 ° (Шир.) По вертикали: 26,6 ° (Теле.) - 53,4 ° (Шир.)
Регулируемый угол:	Диапазон панорамирования: ±170 ° Диапазон наклона: ±75 ° Диапазон угла азимута: ±100 °

Указанные значения размеров и массы являются приближенными.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного извещения.

Стандартные аксессуары

CD-ROM*1	1 шт.
Руководство по монтажу (настоящее руководство)	1 шт.
Гарантийный формуляр*2	1 шт.
*1 CD-ROM содержит инструкцию по эксплуатации (PDF).	
*2 Только NTSC-модель	

Для монтажа применяются нижеуказанные детали.

Приспособление для монтажа камеры	1 шт.
---	-------

Оptionные принадлежности

Крышка куполообразной головки	WV-CW4S
Кронштейн для монтажа на потолок	WV-Q175
Кронштейн для монтажа на потолок	WV-Q105*1

*1 Только для PAL-модели

[Русский язык]

Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr⁶⁺) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBВ) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

[Українська мова]

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБВНР, :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбифеноли (PBВ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011